

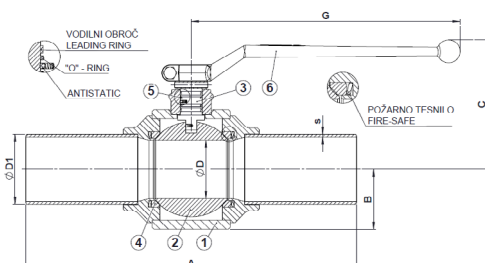
KPV-G IZ OGLJIKOVEGA JEKLA, UVARNA, ANSI300 / KPV-G CARBON STEEL, WELDED, ANSI300

// Polni pretok / Full bore

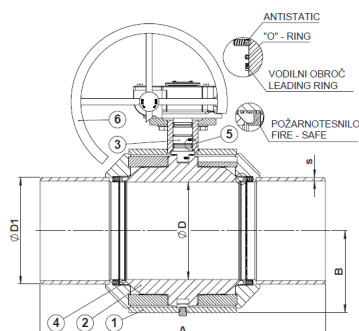
CE



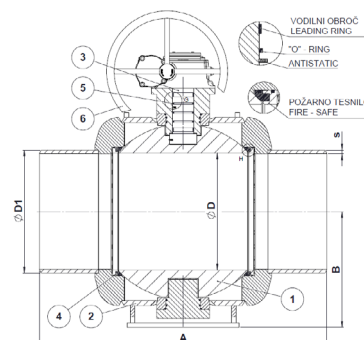
DN25-DN100



DN150-DN300



DN350-DN400



Materiali / Materials

1	Ohišje Body	Ogljikovo jeklo – A105, P235TR2 Carbon Steel – A105, P235TR2	4	Tesnilo krogle Ball seats	Teflon – PTFE**
2	Krogla Ball	Nerjavno jeklo - 1.4301 (X5CrNi18-10) AISI 304 Stainless steel - 1.4301 (X5CrNi18-10) AISI 304	5	O-Obroč O-Ring	Viton (+60 °C) - FPM
3	Vreteno Stem	Nerjavno jeklo – 1.4028 (X30Cr13) AISI 420 Stainless Steel – 1.4028(X30Cr13) AISI 420	6	Ročica Handle	Kovani aluminij – Al6061, opcija S235JR (St 37-2) Forged Aluminium – Al6061, option S235JR (St 37-2)

**DN150 – DN400 imajo tesnilo s 15% grafita.

**DN150 – DN400 deals with 15% graphite content.

Navor / Torque

DN	Maks. navor Max torque P = 16 bar T = 20°C	Maks. navor Max torque P = 40 bar T = 20°C	Priporočljivi navor za pogon Recommendable torque for actuator	DN	Maks. navor Max torque P = 16 bar T = 20°C	Maks. navor Max torque P = 40 bar T = 20°C	Priporočljivi navor za pogon Recommendable torque for actuator
	[Nm]	[Nm]	[Nm]		[Nm]	[Nm]	[Nm]
25	15	20	30	125	180	350	450
32	20	30	45	150	250	500	700
40	25	40	60	200	400	700	1000
50	35	55	80	250	500	700	1200
65	45	80	120	300	600	800	1200
80	60	100	150	350	900	1100	1700
100	90	150	200	400	1000	1200	1800

Opombe: Navori so bili izmerjeni s čisto vodo pri sobni temperaturi na ventilih s PTFE tesnili. Navor se lahko poveča pri ventilih, ki imajo tesnila iz drugačnih materialov, pri merjenju z različnimi tekočinami, višjimi temperaturami, posebnimi obratovalnimi pogoji in/ali v primeru, da je ventil dlje časa pod diferenčnim tlakom, ne da bi obratoval.

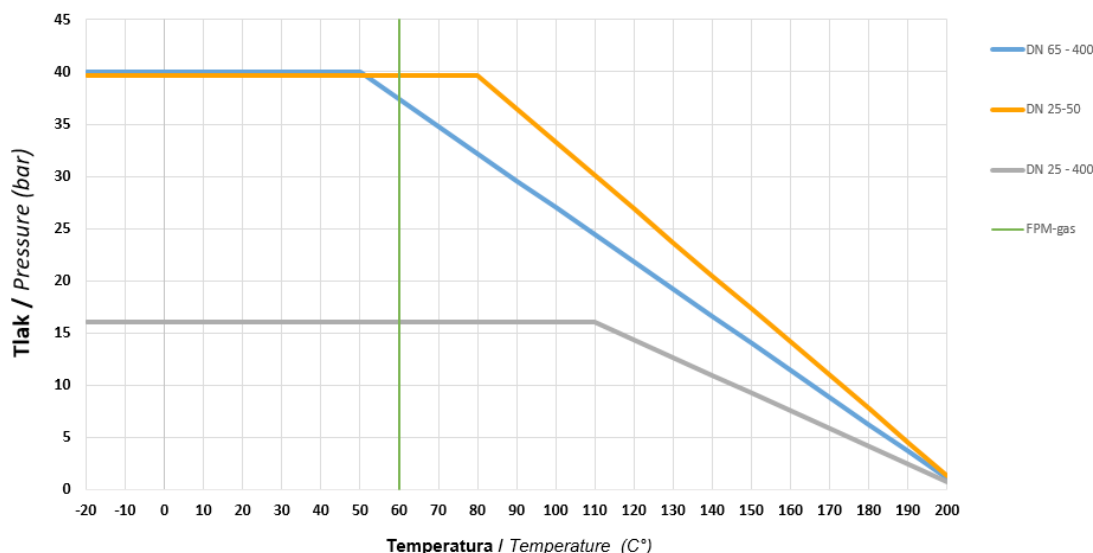
Remarks: The torques were measured on valves supplied with virgin PTFE seats, with clean water at room temperature. For valves with other seat materials, different fluids, higher temperatures, specific operating conditions and/or in case the valve is kept for a long time under differential pressure without being operated, the torque can increase.

// Delovna temperatura / Working temperature: -20 °C/+60 °C

(Za temperature nižje od -20 °C kontaktirajte proizvajalca /
 For temperature below -20 °C please contact manufacturer)

Diagram tlak I temperatura /

Pressure I temperature chart



Tesnila na vretenu, ohišju I Stem and body seals

FPM-gas (Max 60°C)

KPV-G DN ... AN300 DU VX PX



ANSI Class 300

Art.	DN	A	B	C	ØD	ØD1	G	s	Teža / weight [kg]
A956153	25	216	33	76	25	33,7	158	2,6	2,00
A956154	32	216	35	108	32	42,4	180	2,6	2,50
A956155	40	216	41	114	40	48,3	180	2,6	3,10
A956156	50	216	50	128	50	60,3	222	2,9	4,20
A956157	65	241	65	160	63,5	76,1	293	2,9	8,70
A956158	80	283	75	170	78	88,9	293	3,2	11,80
A956159	100	305	93	185	99	114,3	415	3,6	21,10
A956161	150	457	135	277	149	168,3	—	4,5	71,10
A956162	200	521	176	—	200	219,1	—	6,3	125,60
A956163	250	559	209,5	—	250	273,0	—	8,8	209,50
A956164	300	635	254	—	300	323,9	—	8,8	335,50
A956165	350	762	350	—	334	368	—	12,5	—
A956166	400	838,2	383	—	387	406,4	—	12,5	—

Uležajena krogla I Trunnion mounted ball

Opombe

DN150 do DN400 z ročnim polžnim gonilom.
 DN50 do DN400 z vzmetnimi tesnili.
 Antistatična izvedba in požarno tesnilo.
 Nadgradnje na strani 87 - 94.

Notes

DN150 to DN400 are with a manual gearbox.
 DN50 to DN400 with spring-loaded washers.
 Antistatic and Fire Safe Design.
 Upgrades on pages 87 - 94.



Na zahtevo stranke je možna izdelava krogelne pipe, primerne za uporabo do 20% vodika.
 Ball valve suitable for up to 20% Hydrogen Application available on request.



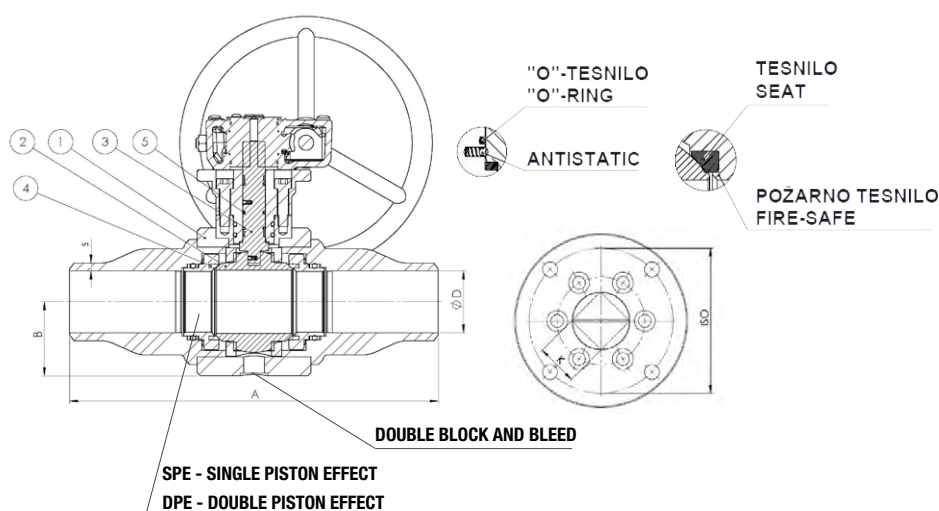
Na zahtevo možna izdelava za kisik.
 Ball valve for Oxygen Service available on request.

KPV-G IZ OGLJIKOVEGA JEKLA, UVARNA, ANSI600 / KPV-G CARBON STEEL, WELDED, ANSI600



// Polni pretok / Full bore

DN50-DN300



Materiali / Materials

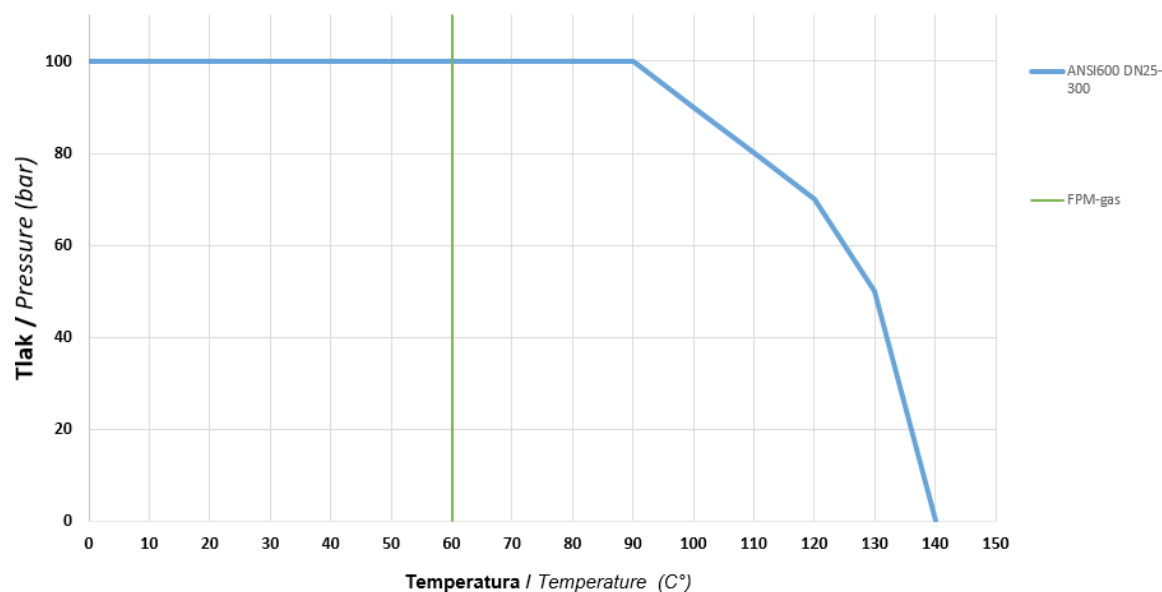
1	Ohišje Body	Ogljikovo jeklo – A105, P235TR2, S355 Carbon steel – A105, P235TR2, S355	4	Tesnilo krogle Ball seats	Devlon
2	Krogla Ball	Nerjavno jeklo - 1.4301 (X5CrNi18-10) AISI 304 Stainless steel - 1.4301 (X5CrNi18-10) AISI 304	5	O-obroč O-Ring	Viton (+60 °C) - FPM
3	Vreteno Stem	Nerjavno jeklo – 1.4028 (X30Cr13) AISI 420 Stainless steel – 1.4028(X30Cr13) AISI 420			



// Delovna temperatura / Working temperature: -20 °C/+60 °C

(Za temperature nižje od -20 °C kontaktirajte proizvajalca /
For temperature below -20 °C please contact manufacturer)

Diagram tlak l temperatura / Pressure l temperature chart



Tesnila na vretenu, ohišju / Stem and body seals

FPM-gas (Max 60°C)

KPV-G DN ... AN600 DU VX DX RR

ANSI Class 600

Art.	DN	A	B	ØD	s	ISO zgornja prirobnica / Top flange	Vreteno / Stem
A956130	25	216	-	25	4,8	F05	K14
A956119	50	292	58,5	49	6,3	F07	K14
A956090	80	356	-	78	8	F10	K17
A956017	100	432	-	99	9,3	F10	K17
A956002	150	559	160	149	12,7	F12	K27
A956019	200	660	-	200	-	F16	K36
A956020	300	838	-	300	-	F25	K46

Opombe

Vgradna dolžina ustreza standardu ANSI B16.10.
Na zahtevo možna predelava vgradne dolžine po standardu EN12982:2009.
DN25 z ročico. DN50 do DN300 z ročnim polžnim gonilom.
Antistatična izvedba in požarno tesnilo.
Nadgradnje na strani 87 - 94.

Notes

Face to face dimensions conform with the ANSI B16.10.
Face to face dimension according with the EN12982:2009 can be provided upon request.
DN25 with handle. DN50 to DN300 with a manual gearbox.
Antistatic and Fire Safe Design.
Upgrades on pages 87 - 94.



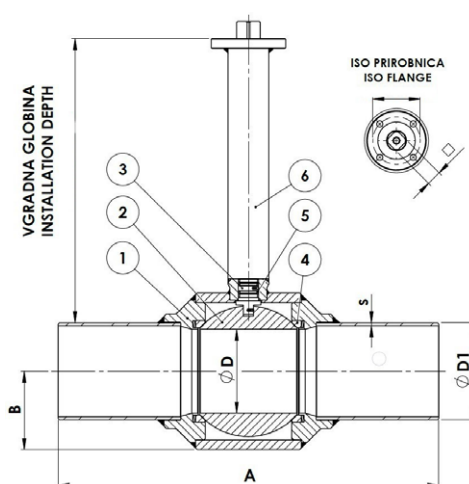
Na zahtevo stranke je možna izdelava krogelne pipe, primerne za uporabo do 20% vodika.
Ball valve suitable for up to 20% Hydrogen Application available on request.



Na zahtevo možna izdelava za kisik.
Ball valve for Oxygen Service available on request.

**KPV-G IZ OGLJIKOVEGA JEKLA, PODZEMNA VGRADNJA, PGO F... /**
KPV-G CARBON STEEL, UNDERGROUND, PGO F...

// Polni pretok / Full bore

**Materiali / Materials**

1	Ohišje Body	Ogljikovo jeklo – A105, P235TR2 Carbon steel – A105, P235TR2
2	Krogla Ball	Nerjavno jeklo - 1.4301 (X5CrNi18-10) AISI 304 Stainless steel - 1.4301 (X5CrNi18-10) AISI 304
3	Vreteno Stem	Nerjavno jeklo – 1.4028 (X30Cr13) AISI 420 Stainless steel – 1.4028(X30Cr13) AISI 420
4	Tesnilo krogla Ball seats	Teflon – PTFE
5	O-Obroč O-Ring	Viton (+60 °C) - FPM
6	Podzemni nastavak Stem extension	Ogljikovo jeklo – P235TR1, A105 Carbon steel – P235TR1, A105

Navor / Torque

DN	Maks. navor Max torque P = 16 bar T = 20°C	Maks. navor Max torque P = 40 bar T = 20°C	Priporočljivi navor za pogon Recommendable torque for actuator
	[Nm]	[Nm]	[Nm]
25	15	20	30
32	20	30	45
40	25	40	60
50	35	55	80
65	45	80	120
80	60	100	150
100	90	150	200
125	180	350	450
150	250	500	700
200	400	700	1000
250	500	700	1200
300	600	800	1200

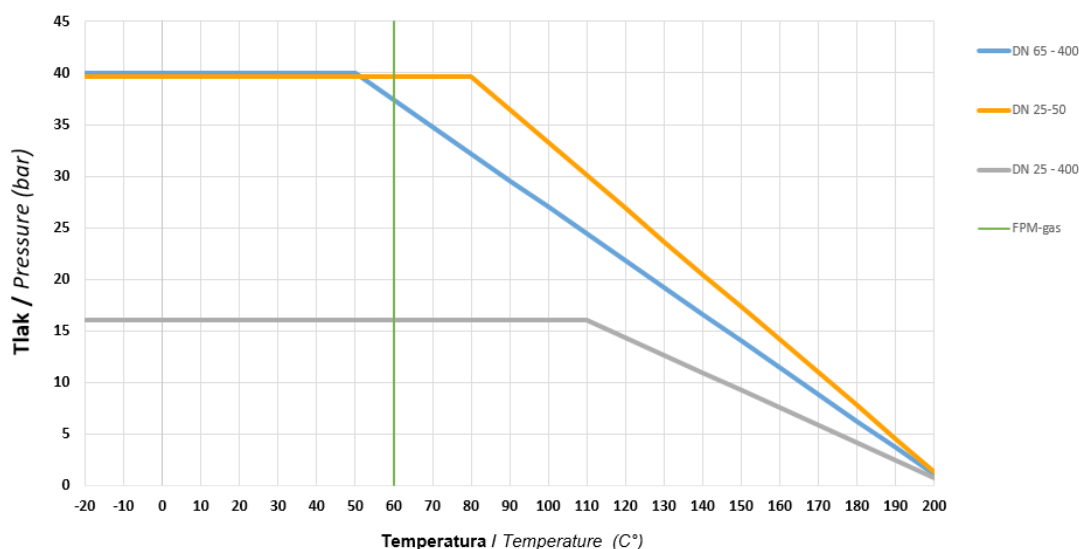
Opombe: Navori so bili izmerjeni s čisto vodo pri sobni temperaturi na ventilih s PTFE tesnili. Navor se lahko poveča pri ventilih, ki imajo tesnila iz drugačnih materialov, pri merjenju z različnimi tekočinami, višjimi temperaturami, posebnimi obratovalnimi pogoji in/ali v primeru, da je ventil dlje časa pod diferenčnim tlakom, ne da bi obratoval.

Remarks: The torques were measured on valves supplied with virgin PTFE seats, with clean water at room temperature. For valves with other seat materials, different fluids, higher temperatures, specific operating conditions and/or in case the valve is kept for a long time under differential pressure without being operated, the torque can increase.

// Delovna temperatura / Working temperature: -20 °C/+60 °C

(Za temperature nižje od -20 °C kontaktirajte proizvajalca /
 For temperature below -20 °C please contact manufacturer)

Diagram tlak I temperatura / Pressure I temperature chart



Tesnila na vretenu, ohišju / Stem and body seals

FPM-gas (Max 60°C)

KPV-G DN ... PN40 DU VX PX PG0 F.



PN40

Art.	DN	ISO zgornja prirobnica / Top flange	A	B	ØD	ØD1	s	Teža / weight [kg]
A957503	25	F05	270	33	25	33,7	2,6	9,00
A957504	32	F05	270	35	32	42,4	2,6	10,50
A957505	40	F05	270	41	40	48,3	2,6	12,00
A957506	50	F05	300	50	50	60,3	2,9	17,00
A957507	65	F07	360	65	63,5	76,1	2,9	22,50
A957508	80	F07	390	75	78	88,9	3,2	27,50
A957509	100	F07	450	93	99	114,3	3,6	42,00
A957510	125	F12	525	115	124	139,7	4,0	71,00
A957511	150	F12	600	135	149	168,3	4,5	100,00
A957512	200	F12	600	176	200	219,1	6,3	161,00

KPV-G DN ... PN40 DU VX PX PG1 F.



PN40

Art.	DN	ISO zgornja prirobnica / Top flange	A	B	ØD	ØD1	s	Teža / weight [kg]
A957514	250	F14	730	209,5	250	273,0	8,8	263,00
A957515	300	F14	850	254	300	323,9	8,8	393,00
A957516	350	F16	850	350	334	368,0	12,5	537,40
A957517	400	F16	950	383	387	406,4	12,5	759,40

Uležajena krogla / Trunnion mounted ball

Opombe

Vgradna globina je 1 m ali po dogovoru.
 DN50 do DN400 z vzmetenimi tesnili.
 Antistatična izvedba in požarno tesnilo.
 DN200 do DN400 z ročnim polžnim gonilom.
 DN250 do DN400 – podzemni nastavki izvedba PG1
 Nadgradnje na strani 87 - 94.

Notes

Installation depth is 1 m or as per request.
 DN50 to DN400 with spring-loaded washers.
 Antistatic and Fire Safe Design.
 DN200 to DN400 are with a manual gearbox.
 DN250 to DN400 – underground extension - construction PG1.
 Upgrades on pages 87 - 94.



Na zahtevo stranke je možna izdelava krogelne pipe, primerne za uporabo do 20% vodika.
 Ball valve suitable for up to 20% Hydrogen Application available on request.

Технический паспорт

Блок ручного насоса БРН-100 с трехпозиционным гидрораспределителем

1. Назначение изделия

Блок ручного насоса БРН-100 предназначен для создания давления и управления подачей рабочей жидкости в гидравлических системах, в том числе для открытия и закрытия цилиндров. Оснащен трехпозиционным гидрораспределителем, обеспечивающим работу в режимах «открыто», «действует», «закрыто».

2. Основные технические характеристики

Рабочее давление, МПа (кгс/см ²)	до 40 (400)
Испытательное давление, МПа (кгс/см ²)	60 (600)
Испытательная среда (на герметичность)	вода
Испытательная среда (на функциональность)	масло
Время выдержки под давлением	10 минут
Циклы на функциональность	20 двойных циклов «открыто-закрыто»
Объем перемещения поршня, см ³	(уточняется по чертежу)
Габаритные размеры, мм	175×140×92
Масса, кг	(уточняется)

3. Комплект поставки

Обозначение	Наименование	Кол-во	Примечание
БРН-100	Блок ручного насоса	1 шт	
БРН-100 ПС	Паспорт	1 шт	
Комплект монтажных изделий	Шпильки $\varnothing 18 \times 2$ - 3 шт, гайка М24х1,5 - 3 шт	3 шт	Установлен на изделии
Комплект ЗИП	Уплотнения насоса	2 компл.	

4. Устройство и принцип работы

Устройство включает: корпус насоса, поршень с рычагом, гидрораспределитель трехпозиционный, линии: нагнетания (Н), всасывания (В), баллон (Б), цилиндр

открытия (ЦВ), цилиндр закрытия (ЦЗ).

Принцип работы: Ручное перемещение рычага приводит к перемещению поршня, создающему давление масла. Положение гидрораспределителя:

- «ЦЗ-ЦВ»: открытие
- «В-Б»: действие
- «ЦВ-ЦЗ»: закрытие

См. рисунки: 1 – внешний вид, 2 – схема гидросистемы, 3 – принципиальная схема подключения.

☐ 5. Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ТУ при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию.



Технический паспорт

Блок ручного насоса БРН-100 с трехпозиционным гидрораспределителем

1. Назначение изделия

Блок ручного насоса БРН-100 предназначен для создания давления и управления подачей рабочей жидкости в гидравлических системах, в том числе для открытия и закрытия цилиндров. Оснащен трехпозиционным гидрораспределителем, обеспечивающим работу в режимах «открыто», «действует», «закрыто».

2. Основные технические характеристики

Рабочее давление, МПа (кгс/см²)	до 40 (400)
Испытательное давление, МПа (кгс/см²)	60 (600)
Испытательная среда (на герметичность)	вода
Испытательная среда (на функциональность)	масло
Время выдержки под давлением	10 минут
Циклы на функциональность	20 двойных циклов «открыто-закрыто»
Объем перемещения поршня, см³	(уточняется по чертежу)
Габаритные размеры, мм	175×140×92
Масса, кг	(уточняется)

3. Комплект поставки

Обозначение	Наименование	Кол-во	Примечание
БРН-100	Блок ручного насоса	1 шт	
БРН-100 ПС	Паспорт	1 шт	
Комплект монтажных изделий	Ниппели Ø18×2 – 3 шт, гайка М24×1,5 – 3 шт	3 шт	Установлен на изделии
Комплект ЗИП	Уплотнения насоса	2 компл.	

4. Устройство и принцип работы

Устройство включает: корпус насоса, поршень с рычагом, гидрораспределитель трехпозиционный, линии: нагнетания (Н), всасывания (В), баллон (Б), цилиндр

открытия (ЦВ), цилиндр закрытия (ЦЗ).

Принцип работы: Ручное перемещение рычага приводит к перемещению поршня, создающему давление масла. Положение гидрораспределителя:

- «ЦЗ-ЦВ»: открытие
- «В-Б»: действие
- «ЦВ-ЦЗ»: закрытие

См. рисунки: 1 – внешний вид, 2 – схема гидросистемы, 3 – принципиальная схема подключения.

□5. Гарантийные обязательства

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям ТУ при соблюдении условий транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации – 12 месяцев со дня ввода в эксплуатацию.